

ИТАЛЬЯНСКАЯ ПЕЧАТЬ О ВЫСТУПЛЕНИЯХ СОВЕТСКИХ АРТИСТОВ

В итальянской печати появилось множество восторженных откликов, где дается высокая оценка одного из шедевров русской оперной классики и признание блестящего мастерства советских артистов.

«Хованщина» Мусоргского — это шедевр, оказавший и продолжающий оказывать на современную театральную музыку гораздо большее влияние, чем мы обычно представляем», — пишет Адельмо Дамерини в газете «Ла Национале».

* * *

«Трудно поверить, что это новаторское произведение сочинено чуть ли не сто лет назад».

«...Принимая во внимание то исключительное значение, которое Мусоргский придавал слову и музыке, оригинальное исполнение само по себе уже приобретало огромный интерес потому, что пели русские певцы. Ожидания не были обмануты. Под бдительной дирижерской палочкой Бориса Хайкина певцы Большого театра Алексей Гелева (Хованский), Владимир Петров (Голицын), Алексей Иванов (Шакловитый), Иван Петров (Досифей), Лариса Авдеева (Марфа), Николай Захаров (Писарь) продемонстрировали такие вокальные и драматические способности, которые выше всякой похвалы. Великолепны оркестр и хор, восхитительны декорации и костюмы Нонны Федоровской и режиссура Леонида Баратова. Спектакль был встречен с энтузиазмом и был достойно оценен». (Мари Тибальди-Дьеа, газета «Ла Воче републикана», 25 июня 1963 г.).

* * *

«Спектакль в театре «Комунале» на Музыкальном мае был великолетным. Дирижер Борис Хайкин провел весь спектакль со своего рода торжественной уверенностью, проникнутой большой выразительностью. Превосходным был Досифей в исполнении Ивана Петрова, который раскрыл свой образ со страстной

драматичностью. Лариса Авдеева оживила Марфу. Эффектно показала ее внешне и раскрыла ее внутреннюю психологическую драму. Достойны похвалы также Алексей Гелева, Владимир Ивановский, Владимир Петров в ролях Ивана Хованского, Андрея Хованского и Голицына. Эффектен был хор под управлением Адольфо Фанфани. Волнующей и открывающей интересные решения была режиссура Леонида Баратова. Превосходны декорации Федоровской.

Публика наградила исполнителей дительными аплодисментами в конце и во время действия». (Антонио Маццони, газета «Унита», 22 июня 1963 г.).

* * *

«...Живое ожидание этого «русского» исполнения было удовлетворено полностью. Этому в особенности способствовали большие исполнители основных партий... Борис Хайкин дирижировал с живой и постоянной экспрессией, с большой точностью и глубиной...»

Режиссура Леонида Баратова, музыкальная и богатая интересными решениями, как и декорации Нонны Федоровской, кажется, поддерживают и оттеняют эмоциональность и пластику солистов и хора, тем самым утверждая и акцентируя подлинную традиционность.

...Иван Петров — гигант и по голосу, который несомненно прекрасен и сценически, и по продолжительной силе своей экспрессивности. Образ старого раскольника, главы раскольников в его исполнении скульптурен, но без малейшей холодности, пронизан торжественностью и глубокой грустью (предвидение гибели), она придала оттенок благородного экстаза и его молитвам и сценам, где проявляется наиболее трагический фанатизм.

У Ларисы Авдеевой также кра-

сивый голос (меццо-сопрано), насыщенный характером, чистый, поддерживаемый исполнительской экспрессией, способный для выражения страстей, тайны, тоски, стремления очиститься, что делает образ Марфы одним из лучших в опере, независимо от «длительности» ее пребывания на сцене.

Крестьянская грубость Ивана Хованского, сила его речей и власть над стрельцами, необузданность права были со всей глубиной раскрыты Алексеем Гелевой, одаренным к тому же хорошим голосом.

Алексей Иванов богатыми, разнообразными оттенками и акцентами исполнил сложную партию Шакловитого; уверенно провел свою партию Владимир Петров, который был «блестящим» Голицыным.

И, наконец, из русских певцов после Владимира Иванова, который наделил Андрея Хованского кипучей жизненностью, Николай Захаров с совершенной точностью раскрыл образ Подьячего. Его появления на сцене хотя и были краткими, но каждое несло смысл и выразительность...». (Луцано Альберти, «Джорноле дель Маттино», 22 июня 1963 г.).

* * *

«Успех является заслуженным результатом театральной постановки и музыкального исполнения, живой, восторженной, отмеченной частыми взрывами аплодисментов при открытой сцене, вызовами, повторявшимися после каждого действия». («Национале»).

СОВЕТСКИЙ
АРТИСТ

3

6 сентября 1963 г.